COLEMAN® PATIO & TABLE LAMP/LAMPE DE TERRASSE ET TABLE COLEMAN®

RECHARGEABLE

POUR TERRASSE ET TABLE

Profitez au maximum de votre lampe Coleman®

RECHARGEABLE

PATIO & TABLE LAMP

How to Use and Enjoy Your Coleman®

Coleman

Carefully read all instructions before use and save for future reference.

TO CHARGE BATTERY

When the battery is fully discharged, it will take 16 to 18 hours to fully recharge. To obtain maximum performance, charge for 18 hours for the first three cycles. Always charge the battery immediately after use whenever possible. Charge indoors using household source. On a full charge, the continuous run time is up to 6 hours. Total run time will increase if the unit is turned on and off intermittently.

Do not leave the table lamp turned on after the battery has stopped, as overdischarging the battery can cause problems in recharging the battery to a full charge. If this does occur, immediately switch the table lamp off and recharge for 40 hours. After an extended period of storage (more than 6 months), recharge for the full 16 hours or more.

The 120-volt AC adaptor is stored inside the base of the unit. There is a small door that is accessible on bottom of base. To open, push in on the tab and lift door. (Fig. 1)

To recharge battery, plug the "L" shaped end on the plug into the AC jack located on the botton of the table lamp base (Fig. 2) and then plug the AC adaptor into a 120-volt wall outlet (Fig. 3).

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

This table lamp is equipped with a charging light feature. While charging, light will glow "red". When light turns to "green" the Table lamp is fully charged.

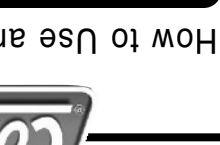


Fig. 4

Fig. 5

NOTE: The switch must be turned to the "OFF" position while charging (Fig. 5). Light will not operate when plugged into AC wall outlet.

TO CHANGE FLUORESCENT TUBE

NOTE: This lantern uses a 9-watt Fluorescent U-Tube (See Parts List for replacement #).

1. Make sure lantern is in "OFF" position. (Fig. 6)
2. With table lamp in normal upright position, remove top cover by lifting up the handle and turning top counterclockwise to loosen. (Fig. 7)

NOTE: Grasp handle as shown in Fig. 7 to prevent damage to the lamp when removing top.

3. Lift up on fluorescent tube to remove. (Fig. 8)
4. Insert new fluorescent tube.
5. Insert locking slots on edges of top cover into tabs on edges of lighting cavity and turn clockwise to lock. (Fig. 7)

NOTE: Grasp handle as shown in Fig. 7 to prevent damage to the lamp when removing top.

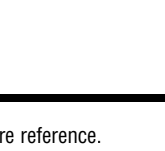


Fig. 6

Fig. 7

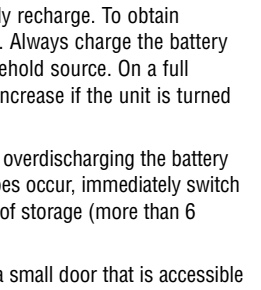


Fig. 8

Fluorescent tube(s) contains mercury (Hg) and must be recycled or disposed of according to local, state or federal laws. Call (800) 835-3278 or visit **www.coleman.com/recycle** for recycling instructions or safe disposal locations.

OPERATING INSTRUCTIONS FOR REMOTE CONTROL

NOTE: Remote transmitter is stored on bottom of lamp base.

1. To operate table lamp with remote control, move switch ON BASE to the "REMOTE" SETTING. (Fig. 9)
2. Press button on transmitter to turn lamp "ON". Press a second tine to turn table lamp "OFF".
3. To change battery in remote, remove 3 screws from back of transmitter and install new 12v, 23AE alkaline battery. (Fig. 10)

Fig. 9

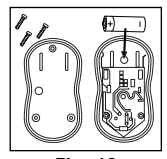


Fig. 10

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

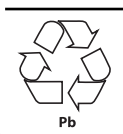
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 18 of the FCC Rules.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is needed.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Note: This product may cause interference to radio equipment and should not be installed near maritime safety communications equipment or other critical navigation or communication equipment operating between 0.45-30 MHz.
The Responsible Party information as below:
• Applicant name in full: The Coleman Company, Inc.
• Address: 3600 N. Hydraulic, Wichita, KS 67219
• Contact in USA: Randy Hoover / Director of Product Safety Compliance
• Phone: (316) 832-3056
• Fax: (316) 832-6193
• Email address: rhoover@coleman.com

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. Operating time for this lamp depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the run time.
2. In cold temperatures, the fluorescent tube is more difficult to light and may be dim until it warms up. Below 20°F (-7°C), the tube may not light.
3. When the fluorescent tube is not lit to full brilliance, the battery should be charged. If this is not done and table lamp is used, the tube will become blackened.
4. To clean the outside of the table lamp globe, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage lamp.
5. The battery used in this unit is a high quality, sealed lead-acid 6V 4.5AH rechargeable battery. This battery should never leak acid or corrosive materials. It is designed for slower drain and longer operating time.



RECHARGEABLE BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.
See recyling information that came with your Coleman Battery Table Lamp.

COLEMAN® PATIO & TABLE LAMP/LAMPE DE TERRASSE ET TABLE COLEMAN®

Coleman

5-Year Limited Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of five years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and lightbulbs.

This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by visiting **www.coleman.com** or calling 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707 in the United States or 1 800 387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by **courier** or **insured mail** with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

For products purchased in Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton (Ontario) L6Y 0M1

The costs of transporting the product to Coleman or an authorized service center for warranty service is the responsibility of the purchaser.
DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.
DO NOT SHIP WITH THE BATTERIES INSTALLED.
If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 316-832-8707.

©2007 The Coleman Company, Inc. All rights reserved.
Coleman®, and Coleman® are registered trademarks of The Coleman Company, Inc.

Rev 08/2007

Lisez attentivement ces instructions avant l'emploi et gardez-les pour référence ultérieure.

RECHARGE DE LA PILE ÉTANCHE

Quand la pile est entièrement déchargée, il faut compter de 16 à 18 heures pour la recharger complètement. Pour obtenir le meilleur rendement possible, rechargez-la 18 heures lors des trois premiers cycles. Si possible, rechargez-la aussitôt après l'utilisation. Rechargez-la sur une prise de courant domestique, à l'intérieur. Lorsqu'elle est chargée à bloc, son autonomie atteint 6 heures de fonctionnement continu. L'emploi intermittent prolonge l'autonomie.

Ne laissez pas la lampe de table réglée au mode de fonctionnement une fois la batterie à plat, vous auriez de la peine à lui redonner une charge optimale. Si ceci arrive, réglez immédiatement la lampe à l'arrêt et rechargez-la pendant 40 heures d'affilée. Après un rangement prolongé (plus de 6 mois), rechargez-la un minimum de 16 heures.

L'adaptateur de 120 volts c.a. se range dans la base de l'unité. Le petit volet du fond de la base permet d'y accéder. Pour l'ouvrir, pressez sur la patte puis levez le volet. (Fig. 1)

Pour recharger la pile, reliez le bout en «L» de la fiche au connecteur femelle c.a. du fond de la lampe de table (fig. 2) puis branchez l'adaptateur c.a. sur une prise murale de 120 volts. (Fig. 3).

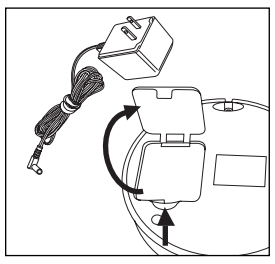


Fig. 1

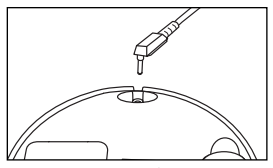


Fig. 2

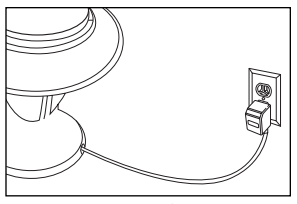


Fig. 3

Cette lampe de table présente un voyant de chargement qui luit rouge durant la recharge puis passe au vert quand la lampe de table est chargée à bloc.

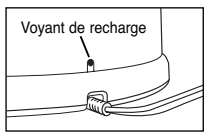


Fig. 4

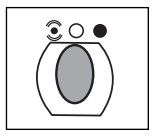


Fig. 5

REMARQUE: Le commutateur doit être à l'arrêt «OFF» (fig. 5) durant la recharge. La lampe n'éclaire pas lorsqu'elle est branchée sur courant alternatif.

REMPLACEMENT DU TUBE FLUORESCENT

REMARQUE: Cette lampe utilise un tube fluorescent en U de 9 watts (nº de pièce: voyez la nomenclature).

1. Assurez-vous que la lampe soit éteinte. (Fig. 6)
2. La lampe étant droite, enlevez le couvercle du haut en levant l'anse et en le tournant en sens anti-horaire afin de le desserrer. (Fig. 7)

REMARQUE: Tenez l'anse tel qu'illustré à la fig. 7 afin de ne pas endommager la lampe au retrait du couvercle.

3. Levez le tube fluorescent pour le sortir. (Fig. 8)
4. Remplacez-le par un tube fluorescent neuf.
5. Insérez les fentes de blocage du bord du couvercle du haut dans les pattes de la cavité puis tournez le couvercle en sens horaire pour le bloquer. (Fig. 7)

REMARQUE: Tenez l'anse tel qu'illustré à la fig. 7 afin de ne pas endommager la lampe au retrait du couvercle.

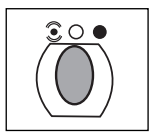


Fig. 6

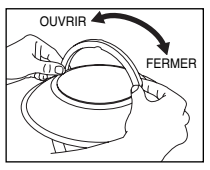


Fig. 7

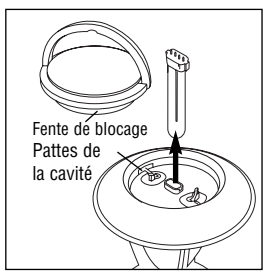


Fig. 8

Contenant du mercure (Hg), les tubes fluorescents doivent être recyclés ou jetés conformément aux lois municipales, provinciales et fédérales. Appelez le (800) 387-6161 ou bien visitez **www.coleman.com/recycle** pour obtenir les renseignements de recyclage ou l'adresse d'un point de collecte approprié.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

REMARQUE: La télécommande se range au fond de la base.

1. Pour utiliser la télécommande, réglez le commutateur DE LA BASE au réglage «REMOTE». (Fig. 9)
2. Pressez le bouton de l'émetteur pour allumer la lampe. Pressez de nouveau pour éteindre la lampe.
3. Pour remplacer la pile de la télécommande, enlevez les 3 vis de l'arrière de l'émetteur et remplacez la pile usée par une pile alcaline 23AE de 12 volts neuve. (Fig. 10)

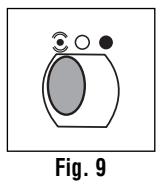


Fig. 9

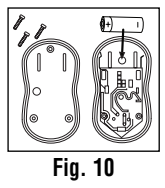


Fig. 10

Cet appareil se conforme aux normes de sécurité de la partie 15 de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer de brouilllage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci risque d'entraîner un fonctionnement inopportun.

Avertissement: Tous changements ou modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par le parti responsable de la conformité risquent, pour l'utilisateur, d'annuler son droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme aux directives de la section 18 des règles et règlements de la FCC. **Remarque:** Soumis aux tests d'usage, l'appareil a été prouvé conforme aux limites établies pour dispositifs numériques de la classe B d'après les directives de la section 15 des règles et règlements de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans un immeuble d'habitation. L'appareil produit et peut émettre des fréquences radioélectriques: s'il n'est pas installé et employé tel que préconisé, il risque de causer des parasites nuisant aux radiocommunications.

Il n'existe toutefois pas de garantie assurant que le brouillage ne se produise pas place dans certains immeubles. Si l'appareil ne cause pas de parasites nuisibles à la réception des radiocommunications ou des signaux de télévision – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur peut essayer de rectifier cet état de chose en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision chevronné.

Remarque: Pouvant parasiter l'équipement radiotéléphonique, cet appareil ne devrait pas être installé à proximité d'équipement de télécommunication de sécurité maritime ou bien d'équipement de radionavigation ou de télécommunication maritime critique, fonctionnant entre 0,45 et 30 MHz.

Coordonnées du parti responsable:

- Nom complet du requérant: The Coleman Company, Inc.
- Adresse: 3600 N. Hydraulic, Wichita, KS 67219, États-Unis
- Personne-ressource aux États-Unis: Randy Hoover, directeur de la conformité de sécurité du produit
- Téléphone: (316) 832-3056
- Télécopieur: (316) 832-6193
- Adresse électronique: rhoover@coleman.com

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. L'autonomie d'un jeu de piles neuves dépend du mode d'utilisation (continu ou intermittent) de la lampe. Le fonctionnement intermittent prolonge l'autonomie.
2. Par temps froid, le tube fluorescent s'allume plus difficilement et peut sembler faible jusqu'à ce qu'il réchauffe. Il peut même ne pas s'allumer au-dessous de 20 °F (-7 °C).
3. Les piles devraient être remplacées lorsque le tube ne produit plus son flux lumineux optimal. Si vous ne les remplacez pas et utilisez la lampe, le tube noircira.
4. Ne nettoyez l'extérieur du globe qu'avec un linge humide et du détergent à vaisselle doux. Une quantité excessive d'eau et un produit abrasif risqueraient d'endommager la lampe.
5. Cette lampe incorpore une pile au plomb étanche de haute qualité de 6 volts et 4,5 Ah. Cette pile rechargeable ne devrait permettre la fuite ni d'acide ni de matières corrosives. Elle est conçue pour se décharger lentement et fonctionner pendant de longues périodes.

Pb

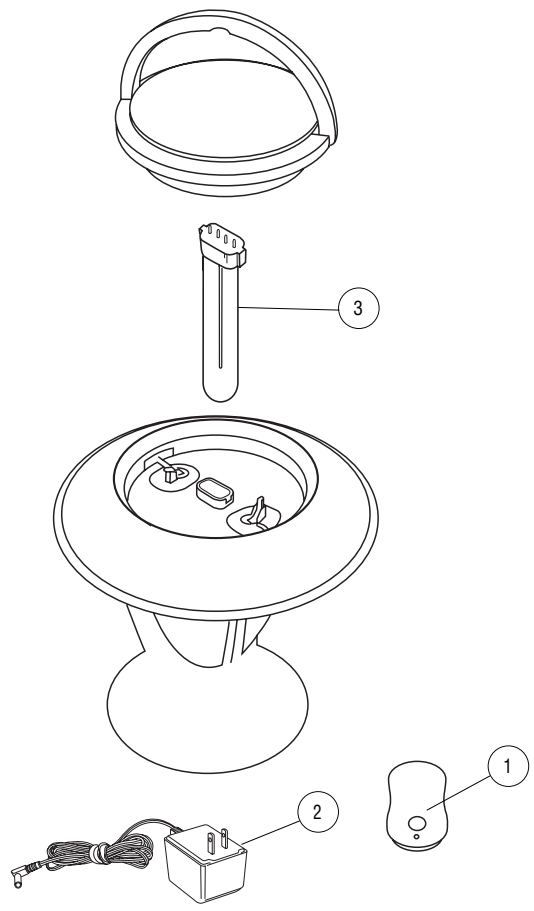
LA MISE AU REBUT DES PILES RECHARGEABLES DOIT ÊTRE CONFORME À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.
Voyez les renseignements fournis avec votre lampe à pile étanche Coleman.

Parts List

No.	Part Number	Description
1.	4348-1151	Remote Control Transmitter
2.	4348-1201	120-volt AC/DC Adaptor
3.	2000000873	9-watt Fluorescent Tube

Nomenclature

Nº	Nº de pièce	Désignation
1.	4348-1151	Émetteur de la télécommande
2.	4348-1201	Adaptateur c.a.-c.c. de 120 volts
3.	2000000873	Tube fluorescent de 9 watts



COLEMAN® PATIO & TABLE LAMP/LAMPE DE TERRASSE ET TABLE COLEMAN®

Garantie limitée de 5 ans

The Coleman Company, Inc. («Coleman») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un Centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche centre de service agréé Coleman, visitez le **www.colemancanada.ca** ou bien composez le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis, le 1 800 387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et **assurance** payés, par messageries ou autre service, **avec valeur déclarée**, à l'une des adresses suivantes :

Produits achetés aux États-Unis:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

Produits achetés au Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton (Ontario) L6Y 0M1

Les frais de transport du produit à Coleman ou à un centre de service agréé, en vue de la réparation sous garantie du produit, incombent à l'acheteur.
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT. N'EXPÉDIEZ PAS DE PRODUIT DANS LEQUEL SOIENT INSÉRÉES DES PILES.
Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1 800 835-3278 ou le ATS 316-832-8707 aux États-Unis, et le 1 800 387-6161 au Canada.

LIMITÉE GARANTIE 5 ANS

Brevet des États-Unis D487,809

©2007 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés.
Coleman®, et sont des marques déposées de The Coleman Company, Inc.